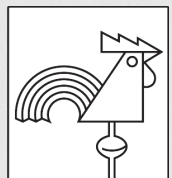


Jahresbericht 2023



Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde
Gaiserwald



Ordentliche Kirchgemeindeversammlung

Sonntag, 24. März 2024, 11.15 Uhr im Kirchgemeindehaus Engelburg
(im Anschluss an den Gottesdienst um 10.00 Uhr)

Traktanden

1. Jahresbericht 2023 der Kirchenvorstehererschaft
2. Jahresrechnung 2023
und Antrag 1 der Geschäftsprüfungskommission
3. Budget 2024
4. Mehrjahresplan 2024–2028
5. Steuerplan 2024
und Antrag 2 der Geschäftsprüfungskommission
6. Anpassung Kirchgemeindeordnung
7. Wahl Mitglied Kirchenvorstehererschaft
8. Verabschiedungen
9. Mitteilungen und allgemeine Umfrage

Wahlvorschlag der Kirchenvorstehererschaft:
Neues Mitglied der Kirchenvorstehererschaft:
Armin Meier

Im Anschluss an die Kirchgemeindeversammlung laden wir alle zu einem Apéro ein.

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Gaiserwald
Die Kirchenvorstehererschaft

Inhalt

Traktanden Kirchgemeindeversammlung	2
Inhaltsverzeichnis	3
Jahresbericht 2023 der Kirchenvorsteherschaft	4
Verwaltungsrechnung 2023 – Budget 2024	8
Begründung der wesentlichen Abweichungen in der Verwaltungsrechnung 2023	12
Erläuterungen zum Budget 2024	13
Bestandesrechnung 2023	14
Begründung der wesentlichen Abweichungen der Bestandesrechnung 2023	15
Mehrjahresplanung 2024–2028	16
Steuerabrechnung 2023	18
Steuerplan für 2024	18
Antrag der Kirchenvorsteherschaft	18
Bericht und Anträge der Geschäftsprüfungskommission an die Kirchgemeindeversammlung vom 24. März 2024	19
Anpassung Kirchgemeindeordnung	20
Beiträge 2023	21
Kollekten 2023	22
Ausserbilanz Positionen	23
Umweltprogramm Grüner Guggel der Kirchgemeinde Gaiserwald	24
Statistiken	26
Behördenverzeichnis	27

Jahresbericht 2023 der Kirchenvorsteher- schaft

Liebe Kirchbürger- innen und Kirchbürger

Im Namen Gottes des Allmächtigen! So lautet der erste Satz in der Bundesverfassung der Schweizerischen Eidgenossenschaft. Die christlichen Werte, Toleranz, Achtung und Respekt vor Menschen, Schöpfung und Schöpfer sind in unserer Verfassung verankert. Mittlerweile ist es nicht mehr zeitgemäss, sich auf Gott zu verlassen. Deshalb werden Anstrengungen unternommen, den Begriff Gott aus öffentlichen Dokumenten und Institutionen zu streichen. Wir sind eine moderne Gesellschaft und vertrauen lieber neuen Errungenschaften, wie unseren Computern, der Technik und der Wissenschaft oder der KI!

In der Schweiz, dem Land mit dem weissen Kreuz in der Fahne, gibt es immer noch viele Menschen, denen die christliche Gemeinschaft wichtig ist. Auch für unsere Mitmenschen, die ohne Gott in ihrem Alltag gut leben, ist er da.

Ein Blick über unsere Landesgrenzen zeigt, dass wir gut daran tun, dem was wir haben, Sorge zu tragen. Zugleich müssen wir offen sein für Neues und darauf vertrauen, dass eine höhere Macht uns begleitet.

Gekonnt hat uns das Pfarrehepaar Gila und Martin Heimbucher wiederum durch ein Kirchenjahr geführt. Zum Pfarrberuf gehört viel Fröhliches und Schönes, aber auch Trauriges und Belastendes. Als Aussenstehende können wir nur erahnen, was es in diesem Alltag alles zu bewältigen gibt. Im Namen aller Kirchbürgerinnen und Kirchbürger danke ich unserer Pfarrerin und unserem Pfarrer, dass sie für uns da sind und Gottesdienste gestalten, die sehr wertgeschätzt werden.

Ein vielfältiges Angebot

Dass Menschen aus verschiedenen Kulturen und Religionen friedlich miteinander am selben Tisch sitzen, ist ein Zeichen gelebter Völkerverbindung. Beim «internationalen Znacht» wurde miteinander gegessen und es wurden Gerichte aus fernem Ländern gekostet. Menschen, die ihre Heimat aus unterschiedlichen Gründen verlassen haben, kochten Speisen aus ihrem Herkunftsland.

Zum ersten Mal fand eine Auffahrtswanderung mit besinnlichen Stationen statt. Unter der Leitung von Pfarrerin Gila Heimbucher wanderte eine buntgemischte Gruppe in gemütlichem Tempo von Engelburg nach Abtwil. Unterwegs bot sich Gelegenheit, miteinander ins Gespräch zu kommen, Lieder zu singen und Texte zu hören. Nach der Ankunft im Kirchgemeindehaus gab es eine stärkende Suppe. Dieses exemplarische

Beispiel steht für die vielen Veranstaltungen, die im Laufe des Jahres vorbereitet und mit viel Herzblut durchgeführt wurden.



Ein Blick auf die Webseite zeigt ein vielfältiges Angebot für Jung und Alt. Zum Jahresprogramm gehören: Krabbelgottesdienste für die Jüngsten, Frühlings- und Herbstlager für Schulkinder, Kaffitreff für Familien, Frauenzmenge, Frauentreff, Club 60+ sowie ein mehrtägiger Ausflug für Seniorinnen und Senioren.

Alles steht und fällt mit engagierten Menschen, die sich mit grosser Freude für andere einsetzen. Um auch in Zukunft verschiedene Angebote anzubieten, ist es wichtig, allen Mitwirkenden, die Anlässe planen und organisieren, Wertschätzung entgegenzubringen und genügend Teilnehmende zu mobilisieren.

Unterhalt der Liegenschaften

Aus dem Gemeindeblatt wurde ersichtlich, wie viele Photovoltaikanlagen Gaiserwald bewilligte. Es ist also nachvollziehbar, dass dieser Ansturm von den Anbietern von Solaranlagen kaum zu bewältigen war. Auch die geplante Anlage auf unserer Liegenschaft in Engelburg liess sich im vergangenen Jahr nicht realisieren. Den dafür vorgesehenen Betrag verschieben wir ins neue Budget.

In den Kirchgemeindehäusern wurden 2023 die Rollläden und ein Kochherd mit Backofen ersetzt. Zum Schutz vor Schimmelbefall empfahl der Orgelbauer, an der Engelburger Orgel Heizbänder zu montieren. Im Laufe eines Jahres fallen immer wieder kleinere Reparaturen und Unvorhergesehenes an. Wir sind bestrebt, die Liegenschaften in gutem Zustand zu halten und dort zu investieren, wo es sinnvoll ist.

Interne Strukturen und ein Finanzplan

Während des vergangenen Kirchenjahres analysierte die Kirchenvorsteherschaft die internen Strukturen. In Workshops wurden die verschiedenen Ressorts genau angeschaut und geprüft, wo Verbesserungen und Optimierungen angebracht sind und Doppelspurigkeit vermieden werden kann.

Im Sekretariat wurde die Hardware auf den neusten Stand gebracht. Mit viel Fachkompetenz erledigen Brigitte Engeli und Corinne Stofer-Weigelt die täglichen Geschäfte und fungieren als Ansprechpartnerinnen für die Kirchbürgerinnen und -bürger sowie die Behörden.

Um auch in Zukunft finanziell gut aufgestellt zu sein, erarbeitete Markus Baumgartner einen Finanzplan, der mehrere Jahre umfasst. Aufgezeigt werden die zu erwartenden Steuereinnahmen unter Berücksichtigung der rückläufigen Mitgliederzahl. An der Kirchbürgerversammlung wird der neue Finanzplan erläutert.

Veränderungen im Team

Silvia Seipp kündigte ihre Arbeitsstelle als Organistin und Chorleiterin des Kirchenchors. Unzählige Gottesdienste hat sie in den letzten Jahren mit ihrem Orgelspiel begleitet und musikalisch umrahmt. Ihr Können an der Orgel und als Chorleiterin machte sie bei den Gottesdienstbesuchern und den Sängerinnen sehr beliebt. Wir wünschen Silvia alles Gute und danken ihr für ihr musikalisches Wirken in unserer Gemeinde.

Als Nachfolgerin konnten wir Diana Sommer gewinnen. Bisher war sie Stellvertreterin im Orgeldienst und ist uns schon bestens bekannt. Wir sind sehr glücklich, dass Diana bei uns ist.

Nach über zehn Jahren verlässt Jeannette Fässler die Kirchenvorsteherschaft. Das Ressort Anlässe und Gastfreundschaft war ihr auf den Leib geschnitten und ihre Apéros sind legendär! Wer Jeannette Fässler kennt, weiss, dass sie eine Macherin ist. Bei ihr gibt es keine halben Sachen, auf sie ist Verlass und sie hat das Herz am rechten Fleck. Es ist unmöglich, alles aufzuzählen, was sie zum Wohl der Kirche gemacht hat. Jeannette, wir werden dich vermissen und sind dankbar, dass wir künftig ausserhalb der Vorsteherschaft auf dich zählen dürfen.

Auch Doris Rickenbacher hat auf Ende des Amtsjahrs ihren Rücktritt eingereicht. Sie betreute das Ressort Freiwilligenarbeit und auf sie war ebenfalls stets Verlass. Doris und Jeannette waren ein tolles Gespann, das hervorragend zusammengearbeitet hat. Auch Doris wird uns fehlen und wir sind dankbar für alles, was sie geleistet hat.

Mit Armin Meier aus Abtwil dürfen wir der Bürgerversammlung einen aktiven Kirchbürger als neues Mitglied für die Kirchenvorsteherchaft vorschlagen. Leider gestaltete sich die Suche nach geeigneten Mitgliedern schwierig. Gemäss der Kirchenordnung besteht der Kirchenvorstand aus mindestens sieben Mitgliedern. Damit wir selbstbestimmt bleiben und nicht fremdverwaltet werden (Kuratorium), möchten wir die Kirchenordnung anpassen und auf ein Minimum an fünf Mitglieder reduzieren. In der Hoffnung, dass es nie so weit kommen wird.

Roland Fey, unser allseits beliebter Mesmer, wird Ende Juni pensioniert. Für seinen grossen Einsatz kann man nicht genug danken. In den vergangenen Jahren hat er alles in Schuss gehalten und war ein kompetenter Ansprechpartner. Wir wünschen Roland alles Gute für die Zukunft und beste Gesundheit. Es freut uns sehr, dass er uns weiterhin als Stellvertreter erhalten bleibt.

Nach mehreren Jahren in der Kirchenvorsteherchaft und zwei Jahren als Präsident, lege ich mein Amt ebenfalls nieder. Zusammen mit meiner Frau werde ich die Nachfolge von Roland Fey antreten und freue mich auf meine neue Aufgabe.

Zum Schluss danke ich allen, die sich für die reformierte Kirche Gaiserwald einsetzen. Allen Mitarbeitenden für ihren unermüdlichen Einsatz; allen Freiwilligen, ohne die nichts gehen würde, den Pfarrstellvertretern und allen die hier nicht erwähnt sind. Ihnen, liebe Kirchbürgerinnen und Kirchbürger gebührt ebenfalls ein grosses Dankeschön für Ihr Wohlwollen und Mitmachen in unserer Kirchengemeinschaft.

Peter Aebli, Präsident



Verwaltungsrechnung 2023

		Budget 2023	Ertrag
AUFWAND		Aufwand	
30	Personalaufwand		
30001	Behördenentschädigungen	49'000.00	
30101	Besoldung Sekretariat / Kassieramt	72'800.00	
30103	Besoldung Kirchenmusik	32'500.00	
30104	Besoldung Chorleitung	17'700.00	
30106	Besoldung Pfarrpersonen	260'000.00	
30107	Besoldung diakonische Dienste	89'000.00	
30108	Besoldung Fachlehrpersonen für Religion	95'000.00	
30109	Besoldung Mesmerdienste, Raumpflege	101'000.00	
30301	Sozialversicherungsbeiträge (AHV, IV, EO, ALV, FAK)	101'000.00	
30401	Personalversicherungsbeiträge PK	125'000.00	
30501	Unfallversicherungsbeiträge	6'900.00	
30502	Krankenversicherungsbeiträge	6'000.00	
30601	Weiterbildung Pfarrpersonen	2'400.00	
30602	Weiterbildung übrige Personen	2'000.00	
30901	Übriger Personalaufwand	2'500.00	
30	Personalaufwand	962'800.00	
31	Sachaufwand		
31001	Büromaterial Drucksachen	13'000.00	
31002	Kirchenbote / Himmelsbote	34'500.00	
31003	Kirchgemeindeversammlung	4'900.00	
31005	Lehrmittel / Unterrichtsmaterial	4'000.00	
31006	Werbung / Inserate	12'000.00	
31007	Oeffentlichkeitsarbeit / Website	3'000.00	
31103	Auslagen Grüner Gügel	900.00	
31201	Wasser / Energie / Heizmaterial	24'000.00	
31301	Verbrauchsmaterial	5'000.00	
31401	Baulicher Unterhalt	92'050.00	
31501	Unterhalt Mobilien / Maschinen / Fahrzeuge / EDV	31'900.00	
31601	Mieten und Benützungskosten	16'000.00	
31702	Pauschalspesen	12'000.00	
31703	Fahrtspesen	1'000.00	
31707	Auslagen Behörden / Verwaltung	8'350.00	
31718	Auslagen musikalische Bereicherung andere Anlässe	12'400.00	
31719	Auslagen Kirchliche Veranstaltungen	15'000.00	
31720	Auslagen Alterssegment Kind und Familie	18'000.00	
31730	Auslagen Familienzentrum	1'000.00	
31740	Auslagen Jugendliche und Junge Erwachsene	800.00	
31741	Auslagen Konfirmanden	9'000.00	
31742	Auslagen Jugendarbeit	10'800.00	
31767	Auslagen Kirchgemeindefahrt	0.00	
31769	Auslagen Gottesdienst / Kasualien	0.00	
31780	Auslagen Alterssegment Seniorenarbeit	13'600.00	
31	Total Sachaufwand	343'200.00	

Rechnung 2023		Budget 2024	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
51'537.90		53'000.00	
86'398.60		75'000.00	
33'508.55		32'500.00	
17'682.00		18'500.00	
255'768.40		279'500.00	
84'836.35		97'000.00	
91'647.00		89'000.00	
97'872.55		100'000.00	
98'386.70		100'000.00	
137'988.65		140'000.00	
6'720.00		7'000.00	
5'614.05		6'000.00	
2'882.65		3'000.00	
2'090.35		2'000.00	
1'768.15		2'500.00	
974'701.90		1'005'000.00	
11'377.87		12'000.00	
34'169.03		30'000.00	
4'683.15		5'000.00	
1'917.07		3'000.00	
10'809.45		11'000.00	
2'629.75		6'000.00	
352.25		5'900.00	
25'411.84		24'000.00	
3'754.69		5'000.00	
54'648.60		116'000.00	
31'923.24		38'000.00	
15'129.00		15'500.00	
17'269.30		17'200.00	
909.70		1'000.00	
5'744.85		6'700.00	
9'600.00		12'400.00	
10'558.71		13'000.00	
17'715.66		19'000.00	
919.40		1'000.00	
0.00		0.00	
5'376.53		7'000.00	
3'130.95		9'000.00	
195.42		0.00	
1'118.00		0.00	
9'474.73		12'000.00	
278'819.19		369'700.00	

Verwaltungsrechnung 2023

		Budget 2023	Ertrag
	AUFWAND	Aufwand	
32.01	Finanzaufwand Verwaltungsvermögen		
32101	Zinsen für kurzfristige Schulden/Wertberichtigung	0.00	
34	Zentralsteuern		
34101	Zentralsteuern	180'000.00	
35	Steuereinzugsprovision		
35201	Steuer Einzugsprovisionen	24'000.00	
36	Beiträge		
36101	Beiträge in der Gemeinde	4'500.00	
36201	Beiträge im Kanton	3'050.00	
36301	Beiträge übrige Schweiz	7'250.00	
36401	Beiträge Mission und Entwicklungshilfe	15'000.00	
36501	Beiträge übrige	4'800.00	
36	Total Beiträge	34'600.00	
38	Kollekten		
38101	Kollekten Ausgaben	20'000.00	
38102	Sammlung Brot für alle	2'500.00	
38104	Spezialsammlung	2'000.00	
38	Total Kollekten	24'500.00	
39	Übriger Aufwand		
39601	Religionsunterricht an Drittgemeinden	1'600.00	
3	Total Aufwand	1'570'700.00	
	Vorschlag / Rückschlag	-111'040.00	
	Gesamttotal	1'459'660.00	
	ERTRAG		
40	Steuern		
40001	Kirchensteuer		1'180'000.00
40	Total Steuern		1'180'000.00
42.01	Vermögenserträge Finanzvermögen		
42001	Zinsen aus flüssigen Mitteln		80.00
42.02	Vermögenserträge Verwaltungsvermögen		
42701	Mieterträge Pfarrhäuser		24'200.00
42702	Mieterträge Kirchgemeindehäuser		3'500.00
42901	übrige Erträge		1'000.00
42.02	Total Vermögenserträge Verwaltungsvermögen		28'700.00
43	Rückerstattungen Personal		
43101	AN Beiträge Sozialversicherungen der Ausgleichskassen		48'000.00
43201	AN Beiträge PK		55'000.00

Rechnung 2023 Aufwand	Ertrag	Budget 2024 Aufwand	Ertrag
80.00		0.00	
189'127.00		190'000.00	
24'448.90		25'000.00	
3'650.00		4'500.00	
2'996.70		3'050.00	
5'946.20		7'250.00	
15'000.00		15'000.00	
2'696.64		4'800.00	
30'289.54		34'600.00	
22'038.58		20'000.00	
2'006.01		2'500.00	
1'846.30		2'000.00	
25'890.89		24'500.00	
10'506.00		1'600.00	
1'533'863.42		1'650'400.00	
-4'042.53		-40'920.00	
1'529'820.89		1'609'480.00	
	1'287'445.36		1'310'000.00
	1'287'445.36		1'310'000.00
	3'996.79		80.00
	24'511.20		25'000.00
	5'320.00		5'000.00
	1'916.11		1'000.00
	31'747.31		31'000.00
	42'601.50		43'000.00
	60'926.50		65'000.00

Verwaltungsrechnung 2023

	Budget 2023 Aufwand	Ertrag
ERTRAG		
43301	AN Beiträge NBU	5'600.00
43302	AN Beiträge Krankentaggeld	3'200.00
43401	Rückerstattung EO / Mutterschaft / Kinderzulagen	10'080.00
43	Total Rückerstattungen Personal	121'880.00
44 Finanzausgleichsbeiträge		
44601	Rückerstattung übrige Finanzausgleichsbeiträge	0.00
45 Steuereinzugsprovisionen		
45201	Steuereinzugsprovisionen Zentralsteuern	3'500.00
48 Kollekten		
48101	Kollekten Einnahmen	20'000.00
48102	Sammlung Brot für alle	2'500.00
48104	Spezialsammlung	2'000.00
48	Total Kollekten	24'500.00
49 Übriger Ertrag		
49201	Entnahmen aus Fonds und Rückstellungen	21'000.00
49202	Entnahmen aus Fonds und Rückstellungen	65'000.00
49502	Einnahmen Alterssegment Familien & Kind	0.00
49601	Rückerstattungen Drittgemeinden	15'000.00
49701	Übrige Erträge	0.00
49	Total Übriger Ertrag	101'000.00
4	Total Ertrag	1'459'660.00
	Gesamttotal	1'459'660.00

Begründung der wesentlichen Abweichungen in der Rechnung 2023

30 Personalaufwand: Mehraufwand (rund 12'000); die Differenz ist vorwiegend auf den Wechsel im Sekretariat und die damit verbundene Mehrarbeit zurückzuführen. Den Mitarbeitenden wurden der ordentliche Stufenanstieg sowie eine Teuerung von 1.5 % gewährt.

31 Sachaufwand: Minderaufwand (rund -64'000): Die Photovoltaikanlage in Engelburg konnte von der ausführenden Firma 2023 nicht umgesetzt werden. Aufgrund des Personalwechsels im Bereich Jugend konnten nicht alle Projekte wie gewünscht durchgeführt werden.

40 Steuern: Es wurden mehr Steuereinnahmen (rund 107'000) als erwartet eingenommen. Darin enthalten sind die transitorisch verbuchten CHF 62'000.00 aus dem Jahr 2022.

Rechnung 2023 Aufwand	Ertrag	Budget 2024 Aufwand	Ertrag
	4'956.40		5'000.00
	2'938.35		3'000.00
	5'040.00		6'500.00
	116'462.75		122'500.00
	0.00		2'900.00
	3'782.60		3'500.00
	22'038.58		20'000.00
	2'006.01		2'500.00
	1'846.30		2'000.00
	25'890.89		24'500.00
	18'678.05		40'000.00
	18'971.60		47'000.00
	5'750.74		0.00
	13'407.05		28'000.00
	3'687.75		0.00
	60'495.19		115'000.00
	1'529'820.89		1'609'480.00
	1'529'820.89		1'609'480.00

Erläuterungen zum Budget 2024

30 Personalaufwand: Den Mitarbeitenden werden für das Jahr 2024 der ordentliche Stufenanstieg sowie eine Teuerung von 1,6 % gewährt. Die budgetierten Mehrkosten sind auf die Stellvertretungen während des Studienurlaubs von Martin Heimbucher zurückzuführen. Die Hälfte der Kosten wird durch die Kantonalkirche getragen und ist auf der Ertragsseite als Einnahme budgetiert.

31 Sachaufwand: Im baulichen Unterhalt ist die Installation der Photovoltaik Anlage in Engelburg enthalten. In diesem Zusammenhang wird das Flachdach einer sanften Sanierung unterzogen. Die Ausgaben für die Photovoltaikanlage inkl. der Dachsanierung werden durch Auflösungen aus Rückstellungen der Stiftung Schwesternhaus Lärchenhügel finanziert (vgl. Konto 49202). In Abtwil wird eine Photovoltaikanlage auf dem Dach des Pfarrhauses montiert. Für diese Kosten kann auf Rückstellungen für baulichen Unterhalt zurückgegriffen werden (vgl. Konto 49201).

40 Steuern: Mit einer Steuerfusserhöhung von 20 % auf 21 % soll der rückläufigen Mitgliederzahl entgegengewirkt werden.

Bestandesrechnung 2023

AKTIVEN

10 Finanzvermögen

100001	Kasse
100101	Postkonto
100201	Raiffeisenbank Regio St. Gallen West Kontokorrent
100238	Raiffeisenbank Regio St. Gallen West Schwesternhaus
100239	Raiffeisenbank Regio St. Gallen West Auslagenkonto
100310	St. Galler Kantonalbank Sparkonto
101201	Debitoren Kirchensteuer
101202	Verrechnungssteuer
102002	Alternative Bank Schweiz Anlagekonto
102020	Raiffeisenbank Regio St. Gallen West Depot Nr. 574.371.002.5
102021	Alternative Bank Schweiz Depot Nr. 227.527.500-09
102102	Anteilscheine
102314	Parzelle Sonnenwiese, Abtwil
102315	Parzelle Schönbüel, Engelburg
103901	Transitorische Aktiven

11 Verwaltungsvermögen

Zeitwert GVA 2022

114007	Kirchgemeindehaus Abtwil	1'032'000
114008	Kirchgemeindehaus Engelburg	integriert in Kirche
114121	Kirche Abtwil	1'320'000
114122	Kirche Engelburg	1'486'000
114220	Pfarrhaus Abtwil	634'000

Total Aktiven

PASSIVEN

20 Fremdkapital

200004	Diverse Kreditoren
101102	Kontokorrent Zentralkasse
203901	Transitorische Passiven
210038	Stiftung Schwesternhaus
212003	Rückstellungen für Investitionen/Anschaffungen

22 Eigenkapital

229001	Eigenkapital
229002	Vorschlag/Rückschlag

Total Passive

Begründung der wesentlichen Veränderungen in der Bestandesrechnung 2023

Auflösung der Abgrenzung von CHF 62'000.- von zu viel einbezahlten Steuern aufgrund der nachträglichen Steuerfussreduktion im Frühjahr 2022.

Mehrjahresplanung 2024–2028

alle Angaben in Tausend Franken

	Rechnung 2022	Rechnung 2023
Kirchensteuer	1'241	1'287
	20 %	20 %
Rückerstattungen Personal	125	116
Entnahmen aus Rückstellungen und Fonds	133	38
Diverse Erträge	66	63
TOTAL Ertrag (ohne Kollekten)	1'565	1'504
Personalaufwand	924	975
Baulicher Aufwand	154	55
Sachaufwand (ohne baulicher Aufwand)	211	224
Zentralsteuer	201	189
Diverse Aufwendungen	69	65
TOTAL Aufwand (ohne Kollekten)	1'559	1'508
Vorschlag/Rückschlag	6	-4
Rückstellungen und Fonds/Stiftungen (31.12.)	256	218
Eigenkapital (31.12.)	748	744

Erläuterungen zur Mehrjahresplanung 2024–2028

Kirchensteuer: Der stete Rückgang bei den Kirchgemeindemitgliedern wirkt sich negativ auf den Steuerertrag aus. Ab 2024 soll der Steuerfuss wieder 21 % betragen, womit Gaiserwald immer noch die zweitgünstigste evangelisch-reformierte Kirchgemeinde im Kanton St.Gallen ist.

Entnahmen aus Rückstellungen und Fonds: Ab 2025 sind nur noch geringe Bezüge möglich, damit gesamthaft noch Reserven von CHF 100'000/Jahr für ausserordentliche Investitionen vorhanden sind

Total Ertrag (ohne Kollekten): Gesamthaft kann bei einem Steuerfuss von 21% mit einem konstanten Ertrag von rund CHF 1'500'000 gerechnet werden.

Personal- und Sachaufwand (ohne baulicher Unterhalt): Als Planungsgrundlage wurde von einer steten Steigerung von 2.0 %/Jahr ausgegangen.

Budget 2024	Planung 2025	Planung 2026	Planung 2027	Planung 2028
1'315	1'300	1'295	1'290	1'285
21 %	21 %	21 %	21 %	21 %
123	126	129	132	135
87	8	10	10	5
60	62	62	62	62
1'585	1'496	1'496	1'494	1'487
1'005	1'025	1'045	1'065	1'085
116	100	100	100	100
254	248	253	258	263
190	190	190	190	190
61	62	62	62	62
1'626	1'625	1'650	1'675	1'700
-41	-129	-154	-181	-213
131	123	113	103	98
703	574	420	239	26

Baulicher Unterhalt: Dieser wurde auf CHF 100'000 für den Unterhalt (inkl. energetische Sanierungen) limitiert. Es sind keine ausserordentlichen Investitionen eingeplant.

Total Aufwand (ohne Kollekten): Dieser steigt gemäss obigen Annahmen stetig um rund CHF +25'000/Jahr.

Rückschlag: Aufgrund der unterschiedlichen Entwicklung des Ertrags und des prognostizierten Aufwands vergrössert sich der Rückschlag stetig!

Eigenkapital: Basierend auf der obigen Planrechnung reduziert sich das Eigenkapital markant und wäre in für bis sechs Jahren aufgebraucht!

Schlussfolgerung: Eine sofortige Anpassung des Steuerfusses auf den früheren Satz von 21 % ist unerlässlich. Die Verbesserung der finanziellen Perspektive stellt für die Kirchenvorsteher-schaft, zusätzlich zu den gesellschaftlichen Herausforderungen, eine zentrale Aufgabe dar.

Steuerabrechnung 2023

	Sollbetrag Rückstände und Nachzahlungen inkl. Verzugszinsen	Steuereingang	Erlasse	Rückstand
Vorjahressteuern: Rückstände u. Nachzahlungen 20% von lauf. Jahres- u. Ratasteuern	189'069.60 1'175'388.45 1'364'458.05	112'883.22 1'103'666.79 1'216'550.01	-6'678.70 6'232.47 -446.23	69'374.90 77'954.13 147'329.03
Quellensteuer		8'895.35 1'225'445.36		

Steuerplan für 2024

1. Steuerbedarf

Budget	Aufwand/Ausgaben	1'650'400.00
	Ertrag/Einnahmen	-299'480.00
	Steuerbedarf	1'350'920.00

2. Steuerplan

Mutmasslicher Ertrag der einfachen Staatssteuer (100 %)	6'238'000
Steuerfuss	21 %
Kirchensteuer bei einem Steuerfuss von 21 % von Fr. 6'238'000	1'310'000
Mutmasslicher Steuerertrag	1'310'000
Budgetierter Verlust 2024	-40'920

Antrag der Kirchenvorsteherschaft

Die Kirchenvorsteherschaft beantragt der Kirchbürgerversammlung folgende Verbuchung des Jahresergebnisses 2023:

Ordentliches Jahresergebnis 2023	CHF -4'042.53
Belastung auf Konto 229001 Betriebsreserve (Eigenkapital)	CHF -4'042.53

Engelburg, 22. Januar 2024

Im Namen der Kirchenvorsteherschaft

Präsident	Kassierin
Peter Aebli	Corinne Stofer-Weigelt

Bericht und Anträge

der Geschäftsprüfungskommission an die Kirchgemeindeversammlung vom 24. März 2024

Sehr geehrte Kirchbürgerinnen und Kirchbürger

Gestützt auf Artikel 17 der Kirchgemeindeordnung haben wir die Buchführung und die Jahresrechnung 2023 sowie die Rechtmässigkeit der Amtsführung der Kirchenvorsteherschaft geprüft. Ausserdem haben wir die Anträge der Kirchenvorsteherschaft über das Budget und den Steuerfuss des Jahres 2024 beurteilt.

Für die Jahresrechnung ist die Kirchenvorsteherschaft verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Dazu haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Nach unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung den gesetzlichen Vorschriften. Die Buchhaltung wurde ordnungsgemäss und sauber geführt.

Die Kirchenvorsteherschaft hat die Amtsgeschäfte in sieben Sitzungen behandelt. Wir haben in die sauber abgefassten Protokolle Einsicht genommen.

Aufgrund unserer Prüfungen stellen wir der Kirchgemeindeversammlung folgende Anträge:

1. Die mit einem Aufwandüberschuss von CHF 4'042.53 abschliessende Jahresrechnung 2023 und die beantragte Verwendung des Jahresergebnisses werden genehmigt.
2. Dem Antrag der Kirchenvorsteherschaft betreffend Steuerfuss und Budget für das Jahr 2024 wird zugestimmt.

Der gesamten Kirchenvorsteherschaft und allen Helferinnen und Helfern zum Wohle unserer Kirchgemeinde wird für den geleisteten Einsatz der Dank ausgesprochen.

Engelburg, 22. Januar 2024

Die Geschäftsprüfungskommission

Ariel Hugentobler (Berichterstatter)

Karin Lamorte

Walter Frei

Antrag zur Anpassung der Kirchgemeindeordnung

III. Die Kirchenvorsteherchaft / Art. 12. Zusammensetzung

A. Einleitung

Gestützt auf die Kirchgemeindeordnung der Evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Gaiserwald von 1986 resp. 2022, Art. 12 Zusammensetzung, besteht die Kirchenvorsteherchaft aus dem Präsidenten und mindestens 6 Mitgliedern.

In der aktuellen Verfassung der evangelisch-reformierten Kirche des Kantons St.Gallen, Art. 21 besteht die Kirchenvorsteherchaft aus dem Präsidenten und mindestens vier weiteren Mitgliedern. Die von der Kirchgemeinde gewählten Pfarrpersonen sind von Amtes wegen Mitglieder der Kirchenvorsteherchaft. Die Pfarrpersonen zählen im Sinne der Verfassung nicht zur Mindestzahl der weiteren Mitglieder.

Die Kirchenvorsteherchaft beantragt eine Reduktion der Mindestanzahl von sechs auf vier Mitglieder.

B. Begründung

Die Kirchenvorsteherchaft ist überzeugt, dass für eine breite Abstützung weiterhin sechs Mitglieder erforderlich sind. Hingegen kann es sein, dass bei kurzfristigen Veränderungen, wie z. B. durch einen Wegzug aus der Gemeinde, die formelle Vorgabe von sechs Mitgliedern nicht mehr erfüllt ist. In diesem Falle müsste ein Vertreter, eine Vertreterin der Kantonalkirche die Leitung der Kirchenvorsteherchaft übernehmen.

Eine Aufstockung der Kirchenvorsteherchaft um weitere Mitglieder wird zur Sicherstellung der Mindestanzahl nicht angestrebt. Die Mindestanzahl von vier, gemäss Verfassung der Kantonalkirche, ist vernünftig und bietet den notwendigen Freiraum auch bei ausserordentlichen Veränderungen.

C. Antrag der Kirchenvorsteherchaft

Die Kirchgemeindeordnung der Evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Gaiserwald ist wie folgt anzupassen:

Art. 12, Zusammensetzung

Die Kirchenvorsteherchaft besteht aus dem Präsidenten und mindestens vier (bisher sechs) Mitgliedern.

Beiträge 2023

	Konto	Rechnung 2023	Budget 2024
Kirchenchor Gaiserwald		2'500.00	2'500
Männerchor Engelburg		200.00	200
Musikgesellschaft Engelburg		200.00	200
Musikverein Abtwil-St. Josef		200.00	200
Verein Adventstreff Engelburg		500.00	500
Verkehrsverein Abtwil-St. Josef		30.00	30
Verkehrsverein Engelburg		20.00	20
Jugendfonds Gaiserwald		0.00	350
Reserve		0.00	500
Beiträge in der Gemeinde	36101	3'650.00	4'500
Evangelische Bürgerschaft- & Darlehenskasse St. Gallen		296.70	300
Evangelisches Schulheim Langhalde, Abtwil		1'000.00	1'000
Rechtsberatungsstelle für Asylsuchende St. Gallen		500.00	500
Spitex-Verein Gaiserwald		300.00	300
Hospiz-Dienst St. Gallen		900.00	900
Beiträge im Kanton	36201	2'996.70	3'000
Die Dargebotene Hand, St. Gallen		400.00	400
Evangelische Frauenhilfe St. Gallen		500.00	500
Wirkraumkirche Mitgliederbeitrag		0.00	1'000
Evang.-ref. Paar- und Familienberatung St. Gallen		4'446.20	4'500
Protestantisch-kirchlicher Hilfsverein St. Gallen		100.00	100
Sozial- und Umweltforum Ostschweiz, St. Gallen		500.00	500
Beiträge übrige Schweiz	36301	5'946.20	7'000
HEKS Brot für alle allgemein		13'000.00	13'000
Lemuel Swiss Chancen für Haiti		1'000.00	1'000
VUSP Verein für Selbsthilfeprojekte im Osten		1'000.00	1'000
Beiträge Mission und Entwicklungshilfe	36401	15'000.00	15'000
Beiträge übrige	36501	2'696.64	4'800
Total Beiträge		30'289.54	34'300

Kollekten 2023

Gottesdienstkollekten

Zwinglikollekte z.G. Arbeiten der Zwinglianischen Gesellschaft Wildhaus für den Sortengarten	317.15
Tel. 143 Die dargebotene Hand Ostschweiz und FL	503.42
Schweizer Freunde und Freundinnen von Neve Shalom	614.57
Peace Watch Switzerland	274.95
Kantonales Blaues Kreuz	179.00
HEKS Brot für alle «Erdbeben Syrien 2023»	509.65
Weltgebetstag Schweiz «Taiwan»	869.10
HEKS Brot für alle «Rio Pardo Kleinbauern Brasilien»	611.13
Solihaus St. Gallen	525.40
Schweizer Verein für die Schneller Schulen im Nahen Osten	521.40
Verein ADICO-Bogota	473.20
HEKS Brot für alle «Freizeitgestaltung für Kinder in Syrien»	434.85
HEKS Brot für alle «allgemein»	882.15
HOKISA Home for Kids in South Africa	440.20
Amnesty International Schweiz	294.00
Evangelische Frauenhilfe	98.60
Pfingstkollekte z.G. Protestantischer-kirchlicher Hilfsverein des Kantons St. Gallen	174.00
Lemuel Suisse Chancen für Haiti	779.17
Schweizerischer Fonds für Frauenarbeit	406.70
HEKS Brot für alle «Soforthilfe Ukraine»	550.40
HEKS Rechtsberatungsstelle für Asylsuchende SG/AI/AR	199.30
Waldenserkomitee in der deutschen Schweiz z.G. Gemeindegemeinschaft	295.00
Evangelisches Schulheim Langhalde, Abtwil	104.10
Horyzon	525.25
Verein Tischlein deck dich	373.75
Oeku Kirche für die Umwelt	95.45
Bettagskollekte z.G. Stiftung Benevol St. Gallen	166.00
Verein Kovive Schweizer Kinderhilfswerk	456.43
Ärzte ohne Grenzen Schweiz	331.30
Reformationskollekte z.G. Protestantische Solidarität Schweiz	280.90
Kleika St. Gallen	375.92
Stiftung Theodora Spitalclown	652.99
Ökumenische Fachstelle BILL «Begleitung in der letzten Lebensphase»	537.90
Mission 21	473.71
Gentiana Schulen in Nairobi Kenya	641.77
Stiftung Suchthilfe z.G. Gassenküche St. Gallen	1'160.32
Stiftung Frauenhaus St. Gallen	281.87

Total Gottesdienstkollekten

16'411.00

Kasualien

Tandem Abtwil	228.20
Krebsliga Schweiz	321.00
VASK Ostschweiz	441.00
Kirchlicher Dienst für gehörlose Menschen St. Gallen	181.75
Ärzte ohne Grenzen Schweiz	849.00
Schweizerische Multiple Sklerose Gesellschaft	248.35
Spitex Gaiserwald	403.90
Hospiz St. Gallen	959.89
Naturschutzverein NVS Stadt St. Gallen und Umgebung	699.20
Pro Senectute St. Gallen	370.69
Verein Steig, Appenzell	397.00
Stiftung Kronbühl, Wittenbach	527.60

Total Kasualien **5'627.58**

Total Gottesdienstkollekten und Kasualien **22'038.58**

Sammlung Brot für alle 2023

HEKS Brot für alle «Freizeitgestaltung für Kinder in Syrien» 2'006.01

Total **2'006.01**

Spezialsammlungen 2023

Rosenverkauf ökumenische Kampagne 1'846.30

Total **1'846.30**

Gesamttotal Kollekten **25'890.89**

Ausserbilanz Positionen

Pfarramtliche Spendengutkasse 2023

	Abtwil	Engelburg
Stand 1. Januar 2023	CHF 1'681.84	CHF 2'001.76
+ Einnahmen	CHF 1'812.26	CHF 18.59
- Ausgaben	CHF 1'666.50	CHF 581.50
Stand 31. Dezember 2023	CHF 1'827.60	CHF 1'438.85

Adventstreff Engelburg

Stand 1. Januar 2023	CHF 3'911.94
+ Einnahmen	CHF 1'028.85
- Ausgaben / Saldierung 21.12.2023	CHF 4'940.79
Stand 31. Dezember 2023	CHF 0.00

Umweltprogramm Grüner Guggel

Im Herbst 2023 hat das Team des Grünen Guggels ein Umweltprogramm für die Kirchgemeinde Gaiserwald erarbeitet und dem Kirchenvorstand zur Genehmigung vorgelegt. Die Massnahmen sollen im Zeitraum 2024 bis 2028 umgesetzt werden und sind nach Prioritäten gegliedert. Über die Vorschläge und entsprechenden Budgets entscheidet die Kirchgemeindeversammlung.

Energiegewinnung und Effizienzmassnahmen – Priorität 1

Die Arbeitsgruppe Energie wird dem Ressort Liegenschaften in den kommenden Jahren verschiedenste Vorschläge unterbreiten, um die Gebäude in Abtwil und Engelburg schrittweise durch selbst produzierte, erneuerbare Energie zu versorgen. Im ersten Quartal 2024 wird eine externe Analyse der bisherigen und der geplanten Massnahmen vorgenommen.

Ziel der Massnahmen ist die Einsparung von Energie ohne Komfortverlust und ein möglichst hoher Eigenverbrauchsanteil durch selbstproduzierte, erneuerbare Energie. Überschüsse werden zur Rückfinanzierung genutzt und ins Netz eingespeist.

Biodiversität und Naturschutz – Priorität 2

Die Arbeitsgruppe Biodiversität wird dem Ressort Liegenschaften und Kommunikation Vorschläge unterbreiten, um auf den Flächen der Kirchgemeinde Gaiserwald, die biologische Vielfalt zu erhalten und zu erhöhen. Informationsveranstaltungen und Beteiligungen an externen Anlässen zum Thema Naturschutz sollen die Mitglieder der Kirchgemeinde Gaiserwald für dieses Thema sensibilisieren.

Ziel der Massnahmen ist, die Grünflächen der Kirchgemeinde Gaiserwald biologisch aufzuwerten. Für Flora und Fauna soll eine fruchtbare Fläche gewährleistet und ein Beitrag zum Bewahren der Schöpfung geleistet werden.

Kommunikation – Priorität 3

Die Arbeitsgruppe Kommunikation wird sämtliche getroffenen Massnahmen in den dafür vorgesehenen Organen kommunizieren und den Mitgliedern der Kirchgemeinde zugänglich machen. Geplant sind regelmässige Artikel im Himmelsboten, Informationen im Gemeindeblatt und verschiedene Anlässe. Des Weiteren werden Angebote geschaffen, die es den Mitgliedern der Kirchgemeinde ermöglichen, sich über Bereiche wie Umweltschutz, Bewahrung der Schöpfung und Nachhaltigkeit zu informieren und weiterzubilden.

Ziel der Massnahmen ist, die Mitglieder der Kirchgemeinde zu informieren und für eine aktive Mitwirkung bei Projekten und Veranstaltungen zu gewinnen. Massnahmen und Fortschritte werden im Zertifizierungsprozess hinterlegt und dienen als wichtiges Kriterium beim Erreichen der Zertifizierung.

**Beschaffung (Büro/Küche/Hauswirtschaft/Unterhalt) –
Priorität 4**

Die Arbeitsgruppe Beschaffung analysiert die bisherige Beschaffungspraxis und die damit verbundenen Produkte und Wege. Festgehalten wird, wo allfälliges Verbesserungspotenzial besteht und auf welche Weise sich der Umwelteinfluss verringern oder sich eine ökologische oder soziale Leistung damit verbinden lässt.

Ziel der Massnahme ist, den Umwelteinfluss zu verringern und die regionale Beschaffung zu fördern. Lokale Anbieter werden begünstigt und möglichst kurze Wege zurückgelegt. Ökologisch und ökonomisch müssen die Massnahmen jedoch auch den Ansprüchen der Kirchgemeinde und dem Budget entsprechen. Unter Umständen bedeutet das, ökonomische Aspekte wie Preis, Verfügbarkeit, Regionalität vor ökologische Aspekte zu stellen oder umgekehrt.

Umweltrelevanz ↑	Hoch	B	A	Energie Strom Wärme
	Mittel	C	Kommunikation Theologie Beschaffung	Biodiversität
	Niedrig	C	Mobilität Weiterbildung	B
		→		
		Verbesserungspotenzial (organisatorisch, technisch, finanziell)		

A	Hohe Priorität, auf jeden Fall als Schwerpunktbereich ins Umweltprogramm aufnehmen.
B	Mittlere Priorität, nach genauer Prüfung eventuell ins Umweltprogramm aufnehmen.
C	Niedrige Priorität, eher nicht ins Umweltprogramm aufnehmen, ausser Massnahmen, die aus Motivationsgründen unbedingt durchgeführt werden sollten.

Statistiken

Kasualien

	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Taufen	16	22	13	11	23	10	13
Konfirmationen	21	9	20	10	9	7	12
Trauungen	1	2	0	0	0	4	1
Abdankungen	19	18	17	24	15	19	19
Gottesdienste für Personen in speziellen Lebenssituationen	1	0	0	0	0	0	0

Kircheneintritte/Kirchenaustritte

	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Eintritte	5	0	2	2	6	5	6
Austritte	31	20	29	27	37	32	52

Bewegungen Evang.-ref. Kirchbürger/-innen Gaiserwald

	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Zuzug	80	99	94	97	96	78	76
Wegzug	125	95	110	104	80	65	78

Evang.-ref. Kirchbürger/-innen

	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Abtwil / St. Josefen	1'313	1'317	1'276	1'249	1'243	1'221	1'170
Engelburg / Waldkirch	825	804	795	772	762	757	752
Total	2'138	2'121	2'071	2'021	2'005	1'978	1'922

Gesamtbevölkerung Gaiserwald

Anteil der Evang.-ref. Kirchbürger/-innen an der Gesamtbevölkerungszahl
in Abtwil, St. Josefen, Engelburg, Waldkirch

	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Gesamt	8'406	8'395	8'378	8'431	8'508	8'584	8'621
Evang.-ref.	2'138	2'121	2'071	2'021	2'005	1'978	1'922
Anteil in %	25.43	25.27	24.72	23.97	23.57	23.04	22.29

Behördenverzeichnis (Stand 01.01.24)

Kirchenvorsteherchaft

Präsident, Finanzen, Liegenschaften und Friedhofskommission

Peter Aebli | 071 277 92 01
peter.aebli@ref-gaiserwald.ch

Vize-Präsident, Umwelt und Nachhaltigkeit/Junge Erwachsene

Luca Frei | 079 675 73 50
luca.frei@ref-gaiserwald.ch

Kommunikation, Religionsunterricht

Markus Baumgartner | 079 696 81 84
markus.baumgartner@ref-gaiserwald.ch

Anlässe/Gastfreundschaft

Jeannette Fässler | 078 830 33 21
jeannette.faessler@ref-gaiserwald.ch

Freiwilligenarbeit

Doris Rickenbacher | 076 517 33 30
doris.rickenbacher@ref-gaiserwald.ch

Familie und Kind

Sabrina Schmid | 079 579 26 65
sabrina.schmid@ref-gaiserwald.ch

Jugend

Brigitte Täschler | 079 780 67 94
brigitte.taeschler@ref-gaiserwald.ch

Pfarrerin Engelburg

Gila Heimbucher | 071 311 54 77
gila.heimbucher@ref-gaiserwald.ch

Pfarrer Abtwil-St. Josefen

Martin Heimbucher | 071 311 17 77
martin.heimbucher@ref-gaiserwald.ch

Geschäftsprüfungskommission

Ariel Hugentobler | 071 260 11 77
ariel.hugentobler@gaiserwald.net

Walter Frei | 071 278 11 44
wfb@sunrise.ch

Karin Lamorte | 071 311 28 88
karin.lamorte@bluewin.ch

Mitarbeitende

Sekretariat

Brigitte Engeli | 071 277 92 00
sekretariat@ref-gaiserwald.ch

Kassieramt

Corinne Stofer-Weigelt | 071 277 92 00
kassieramt@ref-gaiserwald.ch

Mesmerteam

Roland Fey | 079 633 47 21
roland.fey@ref-gaiserwald.ch

Lore Mathis | 071 311 18 65
markus_mathis@bluewin.ch

Evi Fey | 078 708 27 57
evi.fey@ref-gaiserwald.ch

Kinder- und Jugendarbeitende

Tanja Mäder | 079 629 99 05
tanja.maeder@ref-gaiserwald.ch

Stefan Edelmann | 079 354 59 42
stefan.edelmann@ref-gaiserwald.ch

Organistenteam

Diana Sommer | 071 535 70 19
diana.sommer@ref-gaiserwald.ch

Bernhard Roth | 079 660 63 61
bernhard.roth@ref-gaiserwald.ch

Chorleitung

Silvia Seipp | 078 926 30 15
silvia.seipp@ref-gaiserwald.ch

Religionslehrpersonen

Stefan Edelmann | 079 354 59 42
stefan.edelmann@ref-gaiserwald.ch

Tanja Mäder | 079 629 99 05
tanja.maeder@ref-gaiserwald.ch



Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Gaiserwald

Pfarrerin Gila Heimbucher

Schönbüelstrasse 4, 9032 Engelburg

Tel. 071 311 54 77, gila.heimbucher@ref-gaiserwald.ch

Pfarrer Martin Heimbucher

Sonnenhofstrasse 3, 9030 Abtwil

Tel. 071 311 17 77, martin.heimbucher@ref-gaiserwald.ch

Präsidium, Sekretariat und Kassieramt

Reservation der Kirchgemeindegäuser Abtwil und Engelburg

Schönbüelstrasse 4, 9032 Engelburg

Tel. 071 277 92 00, sekretariat@ref-gaiserwald.ch

Montag, Dienstag, Donnerstag 08.00 bis 11.00 Uhr

www.ref-gaiserwald.ch

